

PERFORMANCE FACT SHEET
2010 and 2011

***Completion Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Court Interpreter Program (9 to 12 months)***

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Students Available for Graduation</u> ²	<u>Graduates</u> ³	<u>Completion Rate</u> ⁴
2010	540	332	226	68%
2011	127	103	103	81%

***Students Completing After Published Program Length – 150% Completion Rate
Court Interpreter Program (9 to 12 months)***

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Students Available for Graduation</u> ²	<u>150% Graduates</u> ⁵	<u>150% Completion Rate</u> ⁶
2010	540	332	226	68%
2011	127	103	103	81%

¹ “Number of Students Who Began Program” is the number of students who began the program who are scheduled to complete the program within the reporting calendar year.

² “Students available for graduation” is the number of students who began program minus the number of “Students unavailable for graduation”, which means those students who have died, been incarcerated, or called to active military duty.

³ “Graduates” is the number of students who completed the program within 100% of the published program length.

⁴ “Completion Rate” is the number of Graduates divided by the Number of Students Available for Graduation.

⁵ “150% Graduates” is the number of students who completed the program within 101-150% of the published program length

⁶ “150% Completion Rate” is the rate of students who completed the program in the reported calendar year within 101-150% of the published program length divided by the Number of Students Available for Graduation in the published program length period.

Continued on the back

**Placement Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Court Interpreter Program (9 to 12 months)**

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Number of Graduates</u> ²	<u>Graduates Available for Employment</u> ³	<u>Graduates Employed in the Field</u> ⁴	<u>Placement Rate % Employed in the Field</u> ⁵	<u>Graduates Employed in the Field an Average of Less than 32 Hours per Week</u>	<u>Graduates Employed in the Field at Least 32 Hours per Week</u>
2010	540	226	223	197	88%	157	40
2011	127	103	103	92	89%	75	17

¹ “Number of Students Who Began Program” means the number of students who began the program who are scheduled to complete the program within the reporting calendar year.

² “Number of Graduates” is the number of students who have completed the program within 100% of the published program length.

³ “Graduates available for employment” means the number of graduates minus the number of graduates unavailable for employment. “Graduates unavailable for employment” means graduates who, after graduation, die become incarcerated, are called to active military duty, are international students that leave the United States or do not have a visa allowing employment in the United States, or are continuing their education in an accredited or bureau-approved postsecondary institution.

⁴ “Graduates employed in the field” means graduates who report that they are gainfully employed within six months of graduation in a position for which the skills obtained through the education and training provided by the institution are required or provided a significant advantage to the graduate in obtaining the position.

⁵ Placement Rate is calculated by dividing the number of graduates gainfully employed in the field by the number of graduates available for employment.

Continued on next page

**Examination Passage Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Court Interpreter Program (9 to 12 months)**

<u>Number of Students Taking Exam</u> ¹	<u>Exam Date</u> ²	<u>Number Who Passed Exam</u>	<u>Number Who Failed Exam</u>	<u>Passage Rate</u> ³
17	June 2010	13	4	76%
24	July 2011	20	4	83%
26	October 2011	21	5	81%

¹ Number of Students Taking Exam is the number of students who completed the program within 150% of published program length and for whom the reported exam is the first exam that was available after their completion of the program.

² Exam Date is the date for the first available exam after the students completed the program.

³ Passage Rate is calculated by dividing the number of students who pass the exam by the number of graduates who take the reported licensing exam.

**Examination Passage Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Court Interpreter Program(9 to 12 months)**

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Taking Exam</u> ¹	<u>Number Who Passed First Exam Taken</u> ²	<u>Number Who Failed First Exam Taken</u>	<u>Passage Rate</u> ³
2010	17	11	6	65%
2011	50	41	9	64%

¹ Number of Students Taking the Exam is the number of students who completed the program within 150% of the published program length and who took the exam in the reported calendar year for the first time.

² Number Who Passed First Exam Taken is the number of students who took and passed the licensing exam in the reported calendar year on the first attempt.

³ Passage Rate is calculated by dividing the number of graduates who pass the exam the first time that they take it by the number of graduate who took the licensing exam for the first time after completion of the program.

Continued on the back

**Salary and Wage Information (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Court Interpreter Program (9 to 12 months)**

Calendar Year	Graduates Available for Employment	Graduates Employed in the Field	Annual Salary and Wages Reported Graduates Employed in the Field					Students Not Reporting Salary
			\$15000-\$20000	\$20001-\$25000	\$25001-\$30000	\$30001-\$35000	Over \$35000	
2010	223	197	1	9	17	11	40	119
2011	103	92	4	12	13	11	36	16

¹ “Graduates available for employment” means the number of graduates minus the number of graduates unavailable for employment. Graduates unavailable for employment means graduates who, after graduation, die, become incarcerated, are called to active military duty, are international students that leave the United States or do not have a visa allowing employment in the United States, or are continuing their education in an accredited or bureau-approved postsecondary institution.

² “Graduates employed in the field” means graduates who are gainfully employed within six months of graduation in a position for which the skills obtained through the education and training provided by the institution are required or provided a significant advantage to the graduate in obtaining the position.

³ Salary is as reported by the student. Not all graduates reported salary.

PERFORMANCE FACT SHEET
2010 and 2011

***Completion Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Administrative Hearings Interpreter Program (9 months)***

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Students Available for Graduation</u> ²	<u>Graduates</u> ³	<u>Completion Rate</u> ⁴
2010	2	2	2	100%
2011	0	0	0	N/A

***Students Completing After Published Program Length – 150% Completion Rate
Administrative Hearings Interpreter Program (9 months)***

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Students Available for Graduation</u> ²	<u>150% Graduates</u> ⁵	<u>150% Completion Rate</u> ⁶
2010	2	2	2	100%
2011	0	0	0	N/A

¹ “Number of Students Who Began Program” is the number of students who began the program who are scheduled to complete the program within the reporting calendar year.

² “Students available for graduation” is the number of students who began program minus the number of “Students unavailable for graduation”, which means those students who have died, been incarcerated, or called to active military duty.

³ “Graduates” is the number of students who completed the program within 100% of the published program length.

⁴ “Completion Rate” is the number of Graduates divided by the Number of Students Available for Graduation.

⁵ “150% Graduates” is the number of students who completed the program within 101-150% of the published program length

⁶ “150% Completion Rate” is the rate of students who completed the program in the reported calendar year within 101-150% of the published program length divided by the Number of Students Available for Graduation in the published program length period.

Continued on the back

**Placement Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Administrative Hearings Interpreter Program (9 months)**

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Number of Graduates</u> ²	<u>Graduates Available for Employment</u> ³	<u>Graduates Employed in the Field</u> ⁴	<u>Placement Rate % Employed in the Field</u> ⁵	<u>Graduates Employed in the Field an Average of Less than 32 Hours per Week</u>	<u>Graduates Employed in the Field at Least 32 Hours per Week</u>
2010	2	2	2	2	100%	2	0
2011	0	0	0	0	N/A	N/A	N/A

¹ “Number of Students Who Began Program” means the number of students who began the program who are scheduled to complete the program within the reporting calendar year.

² “Number of Graduates” is the number of students who have completed the program within 100% of the published program length.

³ “Graduates available for employment” means the number of graduates minus the number of graduates unavailable for employment. “Graduates unavailable for employment” means graduates who, after graduation, die become incarcerated, are called to active military duty, are international students that leave the United States or do not have a visa allowing employment in the United States, or are continuing their education in an accredited or bureau-approved postsecondary institution.

⁴ “Graduates employed in the field” means graduates who report that they are gainfully employed within six months of graduation in a position for which the skills obtained through the education and training provided by the institution are required or provided a significant advantage to the graduate in obtaining the position.

⁵ Placement Rate is calculated by dividing the number of graduates gainfully employed in the field by the number of graduates available for employment.

Continued on next page

**Examination Passage Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Administrative Hearings Interpreter Program (9 months)**

There was no Administrative Hearings Interpreting examination offered by the State of California in the last two years.

**Examination Passage Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Administrative Hearings Interpreter Program (9 months)**

There was no Administrative Hearings Interpreting examination offered by the State of California in the last two years.

**Salary and Wage Information (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Administrative Hearings Interpreter Program (9 months)**

Calendar Year	Graduates Available for Employment	Graduates Employed in the Field	Annual Salary and Wages Reported Graduates Employed in the Field					Students Not Reporting Salary
			\$15000-\$20000	\$20001-\$25000	\$25001-\$30000	\$30001-\$35000	Over \$35000	
2010	2	2	0	0	0	0	0	2
2011	0	0	0	0	0	0	0	N/A

¹ “Graduates available for employment” means the number of graduates minus the number of graduates unavailable for employment. Graduates unavailable for employment means graduates who, after graduation, die, become incarcerated, are called to active military duty, are international students that leave the United States or do not have a visa allowing employment in the United States, or are continuing their education in an accredited or bureau-approved postsecondary institution.

² “Graduates employed in the field” means graduates who are gainfully employed within six months of graduation in a position for which the skills obtained through the education and training provided by the institution are required or provided a significant advantage to the graduate in obtaining the position.

³ Salary is as reported by the student. Not all graduates reported salary.

PERFORMANCE FACT SHEET

**Completion Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Medical Interpreter Program (9 months)**

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Students Available for Graduation</u> ²	<u>Graduates</u> ³	<u>Completion Rate</u> ⁴
2010	40	40	27	67%
2011	32	32	32	100%

**Students Completing After Published Program Length – 150% Completion Rate
Medical Interpreter Program (9 months)**

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Students Available for Graduation</u> ²	<u>150% Graduates</u> ⁵	<u>150% Completion Rate</u> ⁶
2010	40	40	27	67%
2011	32	32	32	100%

¹ “Number of Students Who Began Program” is the number of students who began the program who are scheduled to complete the program within the reporting calendar year.

² “Students available for graduation” is the number of students who began program minus the number of “Students unavailable for graduation”, which means those students who have died, been incarcerated, or called to active military duty.

³ “Graduates” is the number of students who completed the program within 100% of the published program length.

⁴ “Completion Rate” is the number of Graduates divided by the Number of Students Available for Graduation.

⁵ “150% Graduates” is the number of students who completed the program within 101-150% of the published program length

⁶ “150% Completion Rate” is the rate of students who completed the program in the reported calendar year within 101-150% of the published program length divided by the Number of Students Available for Graduation in the published program length period.

Continued on the back

**Placement Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Medical Interpreter Program (9 months)**

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Number of Graduates</u> ²	<u>Graduates Available for Employment</u> ³	<u>Graduates Employed in the Field</u> ⁴	<u>Placement Rate % Employed in the Field</u> ⁵	<u>Graduates Employed in the Field an Average of Less than 32 Hours per Week</u>	<u>Graduates Employed in the Field at Least 32 Hours per Week</u>
2010	40	27	27	23	85%	17	6
2011	32	32	32	32	100%	30	2

¹ “Number of Students Who Began Program” means the number of students who began the program who are scheduled to complete the program within the reporting calendar year.

² “Number of Graduates” is the number of students who have completed the program within 100% of the published program length.

³ “Graduates available for employment” means the number of graduates minus the number of graduates unavailable for employment. “Graduates unavailable for employment” means graduates who, after graduation, die become incarcerated, are called to active military duty, are international students that leave the United States or do not have a visa allowing employment in the United States, or are continuing their education in an accredited or bureau-approved postsecondary institution.

⁴ “Graduates employed in the field” means graduates who report that they are gainfully employed within six months of graduation in a position for which the skills obtained through the education and training provided by the institution are required or provided a significant advantage to the graduate in obtaining the position.

⁵ Placement Rate is calculated by dividing the number of graduates gainfully employed in the field by the number of graduates available for employment.

Continued on next page

**Examination Passage Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Medical Interpreter Program (9 months)**

There was no Medical Interpreting examination offered by the State of California in the last two years.

**Examination Passage Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Medical Interpreter Program (9 months)**

There was no Medical Interpreting examination offered by the State of California in the last two years.

**Salary and Wage Information (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Medical Interpreter Program (9 months)**

Calendar Year	Graduates Available for Employment	Graduates Employed in the Field	Annual Salary and Wages Reported Graduates Employed in the Field					Students Not Reporting Salary
			\$15000-\$20000	\$20001-\$25000	\$25001-\$30000	\$30001-\$35000	Over \$35000	
2010	27	23	1	2	0	0	0	20
2011	32	32	8	5	2	0	0	17

¹ “Graduates available for employment” means the number of graduates minus the number of graduates unavailable for employment. Graduates unavailable for employment means graduates who, after graduation, die, become incarcerated, are called to active military duty, are international students that leave the United States or do not have a visa allowing employment in the United States, or are continuing their education in an accredited or bureau-approved postsecondary institution.

² “Graduates employed in the field” means graduates who are gainfully employed within six months of graduation in a position for which the skills obtained through the education and training provided by the institution are required or provided a significant advantage to the graduate in obtaining the position.

³ Salary is as reported by the student. Not all graduates reported salary.

PERFORMANCE FACT SHEET

***Completion Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Professional Interpreter (Continuing Education) Interpreter Program (6 months)***

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Students Available for Graduation</u> ²	<u>Graduates</u> ³	<u>Completion Rate</u> ⁴
2010	22	22	22	100%
2011	12	12	12	100%

***Students Completing After Published Program Length – 150% Completion Rate
Professional Interpreter (Continuing Education) Interpreter Program (6 months)***

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Students Available for Graduation</u> ²	<u>150% Graduates</u> ⁵	<u>150% Completion Rate</u> ⁶
2010	22	22	22	100%
2011	12	12	12	100%

¹ “Number of Students Who Began Program” is the number of students who began the program who are scheduled to complete the program within the reporting calendar year.

² “Students available for graduation” is the number of students who began program minus the number of “Students unavailable for graduation”, which means those students who have died, been incarcerated, or called to active military duty.

³ “Graduates” is the number of students who completed the program within 100% of the published program length.

⁴ “Completion Rate” is the number of Graduates divided by the Number of Students Available for Graduation.

⁵ “150% Graduates” is the number of students who completed the program within 101-150% of the published program length

⁶ “150% Completion Rate” is the rate of students who completed the program in the reported calendar year within 101-150% of the published program length divided by the Number of Students Available for Graduation in the published program length period.

Continued on the back

**Placement Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Professional Interpreter (Continuing Education) Interpreter Program (6 months)**

<u>Calendar Year</u>	<u>Number of Students Who Began Program</u> ¹	<u>Number of Graduates</u> ²	<u>Graduates Available for Employment</u> ³	<u>Graduates Employed in the Field</u> ⁴	<u>Placement Rate % Employed in the Field</u> ⁵	<u>Graduates Employed in the Field an Average of Less than 32 Hours per Week</u>	<u>Graduates Employed in the Field at Least 32 Hours per Week</u>
2010	22	22	22	22	100%	14	8
2011	12	12	12	12	100%	8	6

¹ “Number of Students Who Began Program” means the number of students who began the program who are scheduled to complete the program within the reporting calendar year.

² “Number of Graduates” is the number of students who have completed the program within 100% of the published program length.

³ “Graduates available for employment” means the number of graduates minus the number of graduates unavailable for employment. “Graduates unavailable for employment” means graduates who, after graduation, die become incarcerated, are called to active military duty, are international students that leave the United States or do not have a visa allowing employment in the United States, or are continuing their education in an accredited or bureau-approved postsecondary institution.

⁴ “Graduates employed in the field” means graduates who report that they are gainfully employed within six months of graduation in a position for which the skills obtained through the education and training provided by the institution are required or provided a significant advantage to the graduate in obtaining the position.

⁵ Placement Rate is calculated by dividing the number of graduates gainfully employed in the field by the number of graduates available for employment.

Continued on next page

**Examination Passage Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Professional Interpreter (Continuing Education) Interpreter Program (6 months)**

There is no Professional Interpreter (Continuing Education) Interpreting examination offered by the State of California.

**Examination Passage Rates (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Professional Interpreter (Continuing Education) Interpreter Program (6 months)**

There is no Professional Interpreter (Continuing Education) Interpreting examination offered by the State of California.

**Salary and Wage Information (includes data for the two calendar years prior to reporting)
Professional Interpreter (Continuing Education) Interpreter Program (6 months)**

Calendar Year	Graduates Available for Employment	Graduates Employed in the Field	Annual Salary and Wages Reported Graduates Employed in the Field					Students Not Reporting Salary
			\$15000-\$20000	\$20001-\$25000	\$25001-\$30000	\$30001-\$35000	Over \$35000	
2010	22	22	1	0	0	0	4	17
2011	12	12	1	7	1	0	0	3

¹ “Graduates available for employment” means the number of graduates minus the number of graduates unavailable for employment. Graduates unavailable for employment means graduates who, after graduation, die, become incarcerated, are called to active military duty, are international students that leave the United States or do not have a visa allowing employment in the United States, or are continuing their education in an accredited or bureau-approved postsecondary institution.

² “Graduates employed in the field” means graduates who are gainfully employed within six months of graduation in a position for which the skills obtained through the education and training provided by the institution are required or provided a significant advantage to the graduate in obtaining the position.

³ Salary is as reported by the student. Not all graduates reported salary.